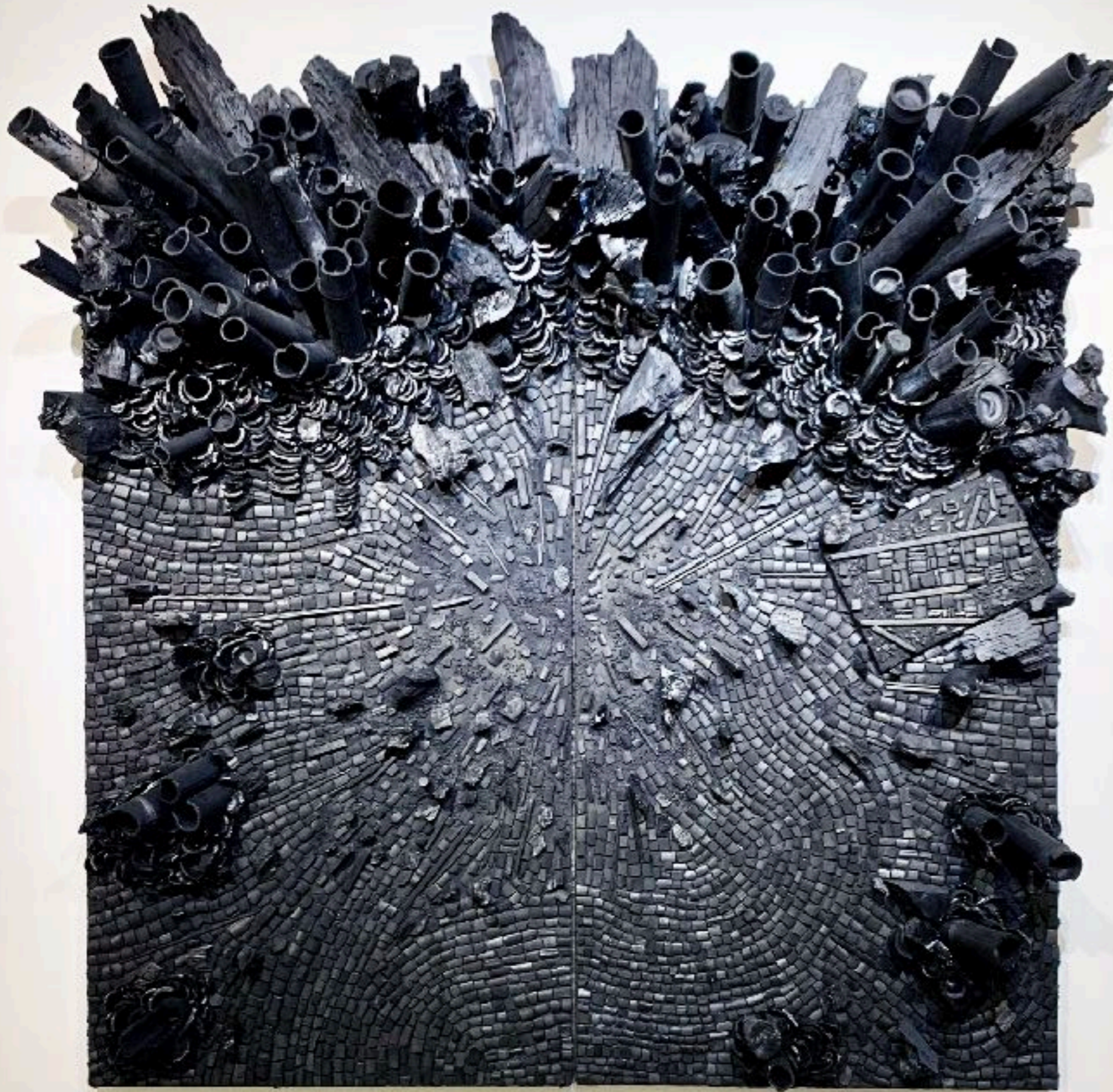




黄敬中

*Huang, Jing Zhong*



**不要靜靜走入#2**

炭、水泥、木板  
高134 x 寬134 x 深23 公分  
2022

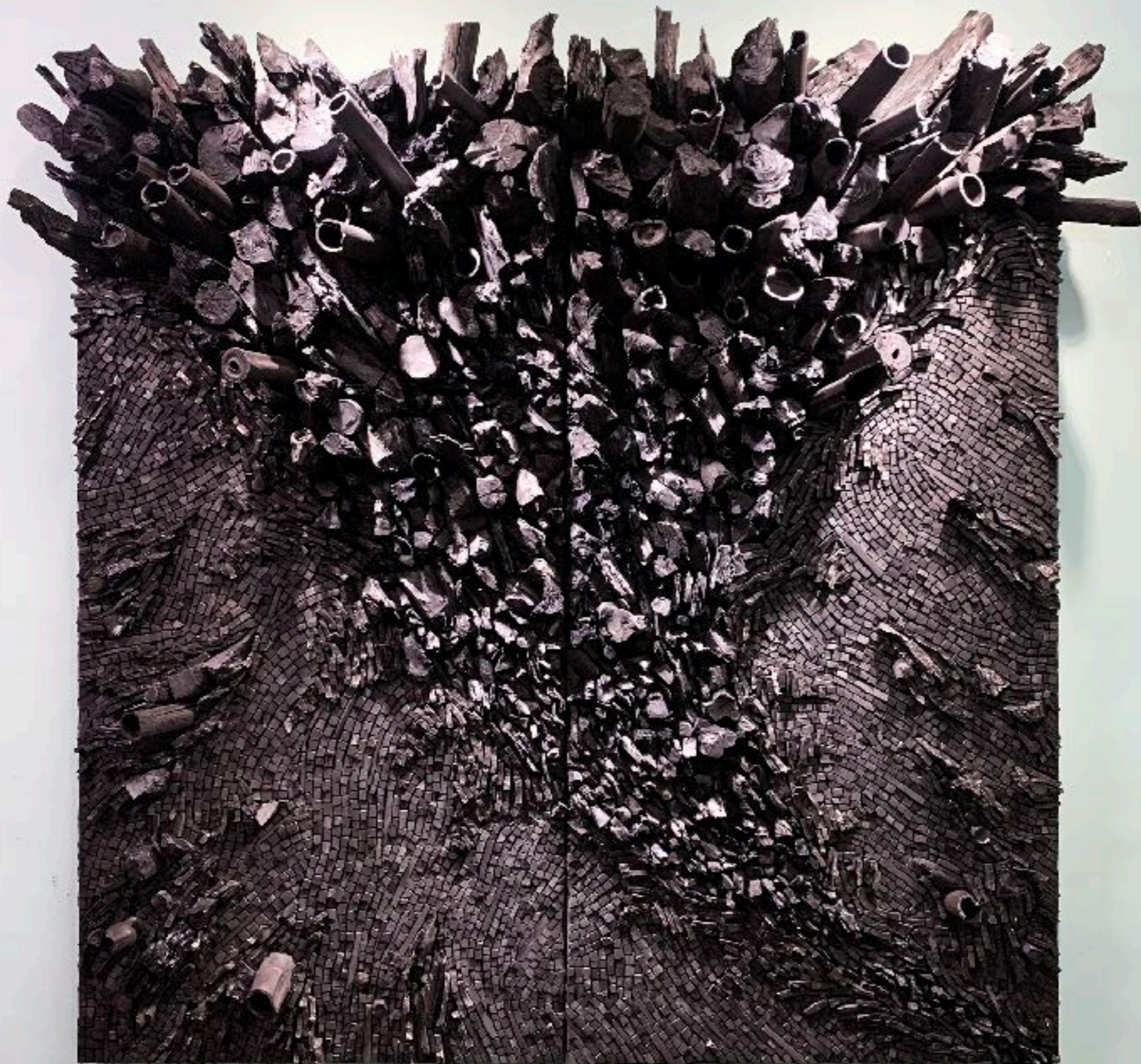
**Do not go gentle into that #2**

charcoal and cement on board  
H134 x W134 x D23cm  
2022



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space

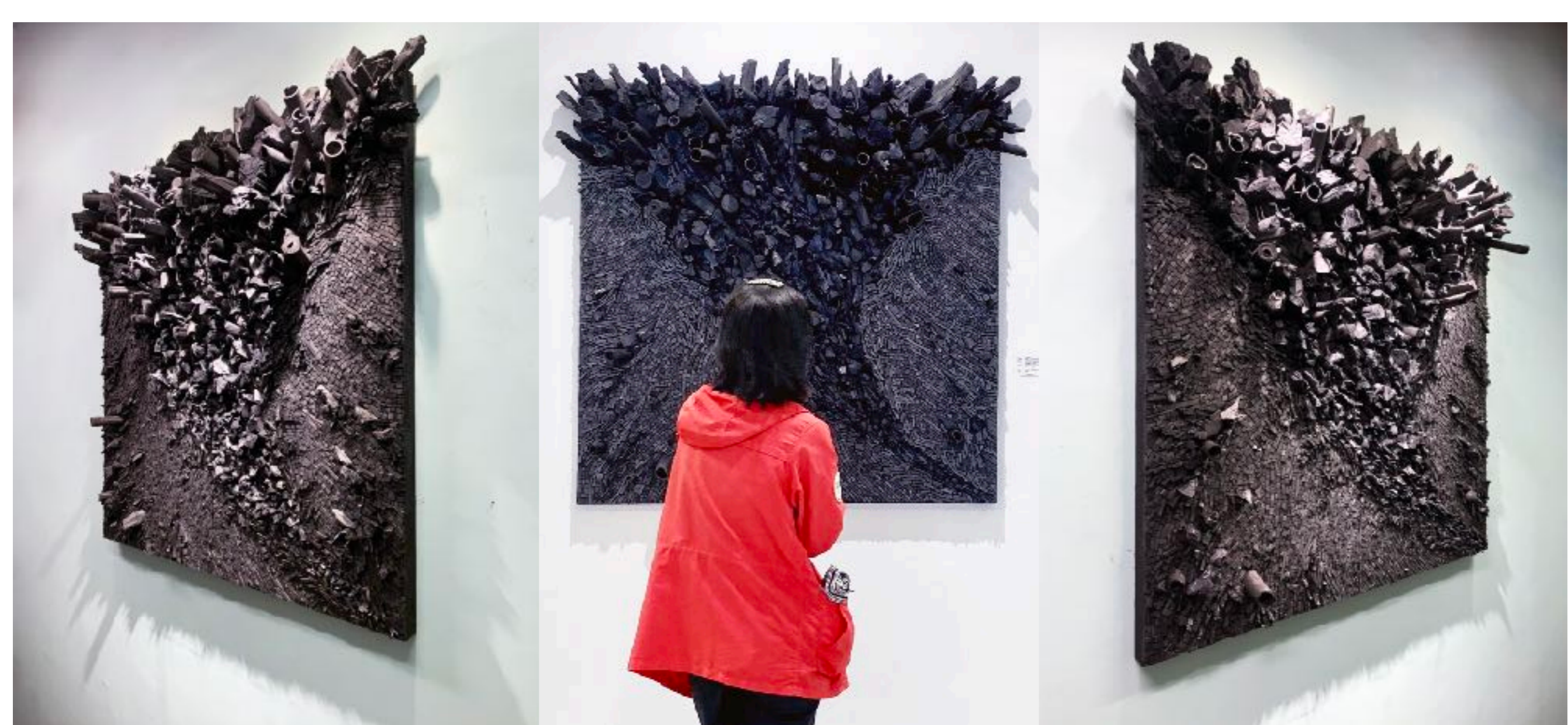


不要靜靜走入#5

炭、水泥、木板  
高131 x 寬128 x 深26 公分  
2022

Do not go gentle into that #5

charcoal and cement on board  
H131 x W128 x D26 cm  
2022



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



不要靜靜走入#3  
炭、水泥、木板 / 高102 x 寬157 x 深23 公分 / 2022

Do not go gentle into that #3  
charcoal and cement on board / H102 x W157 x D23cm / 2022



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



**不要靜靜走入#7**

炭、水泥、木板  
高128 x 寬120 x 深16 公分  
2023

**Do not go gentle into that #7**

charcoal and cement on board  
H128 x W120 x D16 cm  
2023





細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



\* 高雄獎入選

不要靜靜走入#6  
炭、水泥、木板 / 高164 x 寬372 x 深18 公分 / 2023

Do not go gentle into that #6  
charcoal and cement on board / H162 x W372 x D18cm / 2023



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space

\* 礪溪美展入選



**止於無窮 #2**

炭、水泥、木板  
直徑100 x 深度 6 公分  
2020

**Endless #2**

charcoal and cement on board  
Ø 100 x D 6 cm  
2020



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



**此時此刻**

炭、水泥、木板  
高65 x 寬53 x 深6 公分  
2020

**This moment**

charcoal and cement on board  
65 x 53 x 6 cm  
2020



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



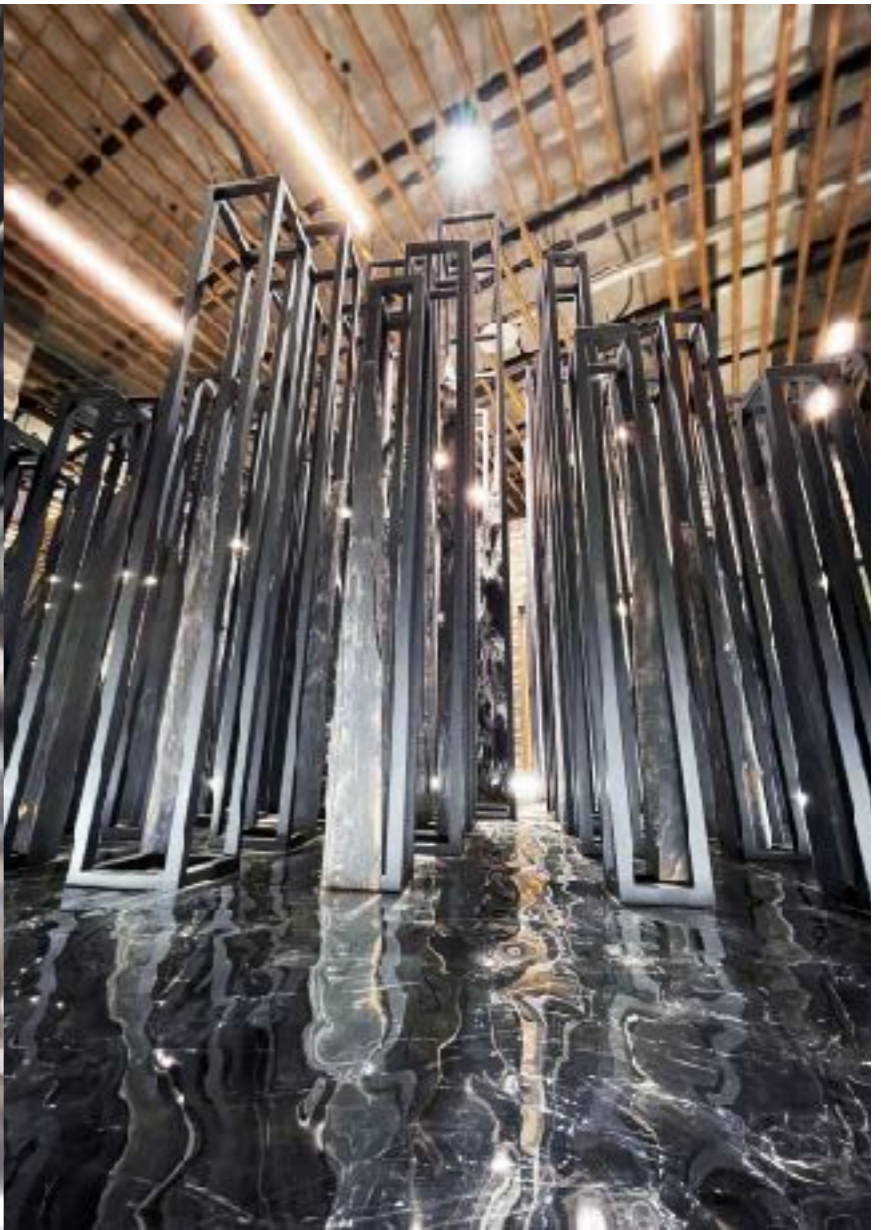
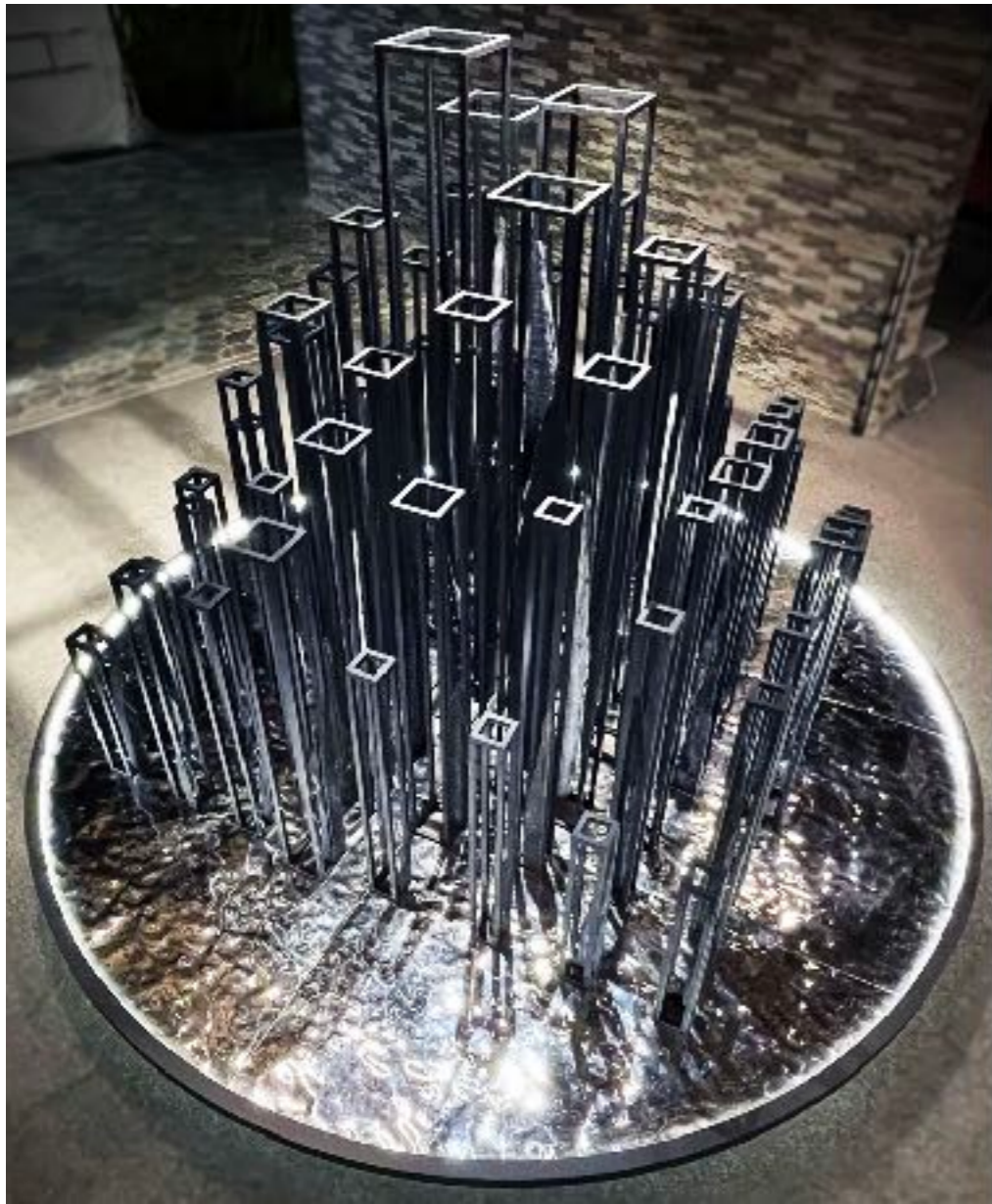
### 所繫何處

炭化木、鍍鋅鋼烤漆、波紋不鏽鋼板、木板、LED燈 / 高280 x 直徑360 公分 / 2023

### Where is the site of memory

Carbonized wood, galvanized steel paint, corrugated stainless steel plates, board, LED lights / H280 x Ø360 cm / 2023





細部 / 展場空間

detail / in exhibition space

\* 大墩美展入選  
\* Artbox小美術館購藏



不要靜靜走入#1 ●

炭、水泥、鋁板  
高93 x 寬133 x 深20 公分  
2021

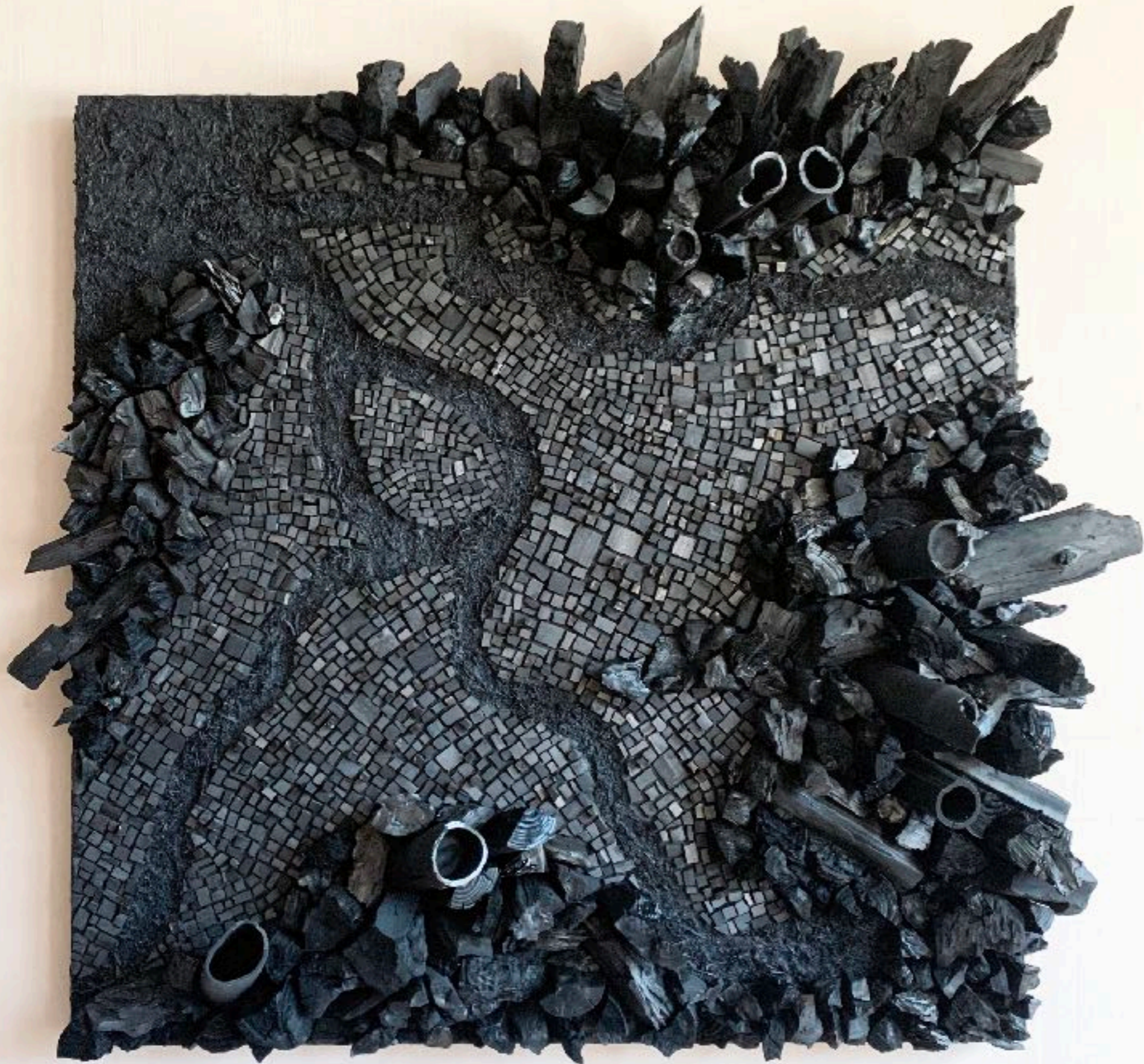
Do not go gentle into that #1

charcoal and cement on aluminum  
plate  
H93 x W133 x D20 cm  
2021



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



**25°04'N 121°31'E ●**

炭、水泥、木板  
高94 x 寬87 x 深18 公分  
2023

charcoal and cement on board  
H94 x W87 x D18cm  
2023



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space

\* 南瀛獎入選  
\* 藝術銀行購藏



止於無窮 #1 ●

炭、水泥、木板  
直徑100 x 深度 6 公分  
2020

Endless #1

charcoal and cement on board  
Ø 100 x D 6 cm  
2020



止於無窮 #3 ●

炭、水泥、木板  
直徑100 x 深度 16 公分  
2022

**Endless #3**

charcoal and cement on board  
Ø 100 x D 16 cm  
2022



離開之前  
紙、像框 / 尺寸依場地而定 / 2020

Before leaving  
paper, frame / Size depends on  
space / 2020





細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



反脆弱練習

炭、瞬間膠  
尺寸依空間而定  
2020

Practice of anti fragile

charcoal, instant glue  
The size depends on the space  
2020



細部 / 展場空間

detail / in exhibition space



在一顆小星星底下 #2

炭、水泥、木板  
直徑50 x 深度 6 公分  
2022

Under One Small Star #2

charcoal and cement on board  
Ø 50 x D 6 cm  
2022



在一顆小星星底下 #3 ●

炭、水泥、木板  
直徑50 x 深度 6 公分  
2022

Under One Small Star #3

charcoal and cement on board  
Ø 50 x D 6 cm  
2022



在一顆小星星底下 #5 ●

炭、水泥、木板  
直徑50 x 深度 6 公分  
2023

Under One Small Star #5

charcoal and cement on board  
Ø 50 x D 6 cm  
2023



在一顆小星星底下 #6 ●

炭、水泥、木板  
直徑50 x 深度 6 公分  
2023

**Under One Small Star #6**

charcoal and cement on board  
Ø 50 x D 6 cm  
2023



穿越無垠 #1 ●

炭、水泥、木板  
高60 x 寬67x 深13 公分  
2023

**Through the infinite #1**

charcoal and cement on board  
H 60 x W 67 x D 13 cm  
2023





結束即開始 #1 ●

炭、水泥、木板  
高 58 x 寬61 x 深12公分  
2023

The end is the beginning #1

charcoal and cement on board  
H58 x W61 x D12 cm  
2023



“

創作關注的主題是「生命遇困境後質變的生存狀態」及「混沌與秩序的演生流變」，創作從凝視死亡開始，但並非關注死亡這個結局或死後世界，而是走向死亡的過程中，生命對抗試煉湧現的力量與留下的痕跡。作品媒材大量使用炭，是為了褪去物質的外衣，看見內裡那些關於經歷的時間、質變、淨化、重生、與不可見的火。

使用炭創作，是創作者從2020年開始發展的創作方式，使用的動機是希望連結土地（自然）、身份（竹與東方）、親緣（父親是南投竹山人，祖父曾經營竹紙工廠），並思考將曾經學習過的義大利古典馬賽克技法經驗及台灣傳統剪黏工藝結合，作品刻意使用來自廢棄樹木竹林的修枝並經過窯燒火煉的竹炭木炭，灌注對於「生命曾經燦爛，遭遇火煉後的殘餘，再次豐盛生長」的哲思及循環永續的精神。期望未來創作方向能更深刻的討論及展現關於“秩序/混沌”、“都市/自然”、“地質/宇宙”等不同面向的主題。

”





“

**Artist Jing Jhong focuses on the themes of “the state of living which has been altered by difficulties in life” and “ the evolution of chaos and order”. It starts off with a view on death, yet does not emphasise on death as an ending or life after death; rather, it looks at the journey towards death, and the traces left behind from the power of life’s struggle against trials. Copious amounts of charcoal are used as its medium to represent the unveiling of matter, to reveal the time, changes, purification, rebirth, and hidden flames of life’s experiences.**

Charcoal has been the artist’s chosen medium of creation since 2020. The motivation behind this is to connect with land (nature), identity (bamboo and the East), and kinship (his father is from Zhushan Township- an important town of Taiwan’s bamboo forest processing industry in the 50s- in Nantou County, and his grandfather used to run a bamboo paper factory); and he thought of combining Italian traditional mosaic techniques with Taiwanese traditional temple fragmented ceramic techniques. Charcoal pruned from abandoned trees, is deliberately chosen for his work, instilling the philosophy and perpetual spirit whereby: “Once brilliant; life’s remnants prosper again upon refinement from fire”. He hopes that the creative direction of future work can discuss and showcase topics including “order/chaos”, “city/nature”, “geology/cosmos”, and other aspects more deeply.

”





“ 命が困難に遭ってから質的变化が起こってくる生存状態」と「混沌と秩序の生成と変容」に関心を向けることがモチーフとなっている。死を見つめることがこのクリエイションの始まりだが、着目点は死という結末やあの世ではなく、死が一步一步近づいている間に、命が試練に立ち向かうために湧いてきた力と残した跡である。作品に大量の炭を使っている理由は、物質の外側を剥がし、中身に存在する時間経過と質的变化、浄化、蘇生、そして見えぬ炎を露わにしたいためである。

南投・竹山出身の父と竹紙工場を運営していた祖父を持つクリエイターは、自身と自然環境、竹、東洋の関わりを深く感じて、2020年から炭を使って創作し始めている。作品に土地やアイデンティティー、家族関係との繋がりを持たせたい思いがそのモチベーションとなっている。以前学んだイタリアの伝統的モザイク技法と剪黏（ジェンネン）という台湾の伝統工芸（陶片を切り貼り細工のように加工する技法）を合わせて運用することも考えながら、廃木材や竹廃材を窯焼きして作った竹炭と木炭を意図的に作品の中に使用している。「明るく輝いた命は灼熱な炎に燃え尽きたが、残された余燼から再び蘇って盛んになる」というコンセプトと、リサイクル・サステイナブルのスピリットを作品に吹き込むのである。これからは「秩序 / 混沌」や「都市 / 自然」、「地質 / 宇宙」など様々なテーマをさらに掘り下げて、いろいろ考えさせられるような作品を創作できればと思う。

”



# 黃敬中

Huang, Jing Jhong



個人網頁 / Website

Contact:

0953 699 316

roger98@gmail.com

## 基本資料

b. 1984 · 臺北臺灣

## 學經歷

- 2019-現在 - 國立臺北藝術大學 · 美術系在職班 · 碩士
- 2015-現在 - 敲歐文化創意有限公司 · 負責人
- 2007 - 東海大學美術系 · 學士

## 駐村/文化補助

- 2017 - 財團法人台灣好文化基金會 · 臺東池上
- 2016 - 文化部創業圓夢計畫 · 工藝組補助
- 2015 - 高雄市文化局人才回流計畫 · 高雄駁二
- 2014 - KOKO MOSAICO · 義大利拉溫納

## 獎與購藏

- 2024 - 高雄獎 · 「不要靜靜走入 #6」入選
- 2023 - Art Box 小美術館 · 「不要靜靜走入 #1」作品購藏
- 2022 - 藝術銀行 · 111年度購入計畫「在一顆小星星底下 #1」作品購藏
- 臺中市第27屆大墩美展 · 工藝類入選
- 彰化縣第23屆磺溪美展 · 立體工藝類入選
- 2021 - 藝術銀行 · 110年度購入計畫「止於無窮 #1」作品購藏
- 2020 - 南瀛獎 · 立體與複合媒材類入選
- 高雄漾藝術博覽會 · 新銳藝術家入選
- 2017 - 玉山銀行畫家畫玉山 · 作品典藏

## 展歷

- 2023 - ART TAIPEI 台北國際藝術博覽會 · 聯展 · 「賓士邁巴赫」品牌合作
- 國際原住民文化創意園區「我族榮耀 · 原客特展」 · 聯展
- 新光三越台北信義A11「止於無窮」 · 個展
- ART SOLO 藝術博覽會「黯光」 · 個展
- SDGs ART 斯土斯人盎然重生 · 聯展
- 2022 - 文化部「台北藝術博覽會- MIT新人特區」 · 個展
- Art Shopping 藝術博覽會 · 聯展 · 法國羅浮宮卡魯塞爾廳
- 「沒有部份的部份」聯展 · 新北市板橋四三五



